



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuisblad by die Poskantoor Geregistreer)

(REGULATION GAZETTE No. 192)

(REGULASIEKOERANT No. 192)

VOL. VIII.]

PRICE 5c.

PRETORIA,

17 MAY
17 MEI

1963.

PRYS 5c.

[No. 505.]

PROCLAMATION

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. R. 95, 1963.]

HIGHER EDUCATION ACT, 1923.—ADMINISTRATION OF PROVISIONS.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *nineteen bis* of the Higher Education Act, 1923, I hereby assign the administration of the provisions of the said Act to the Minister of Education, Arts and Science: Provided that the administration of the provisions of the said Act for the purpose of the recognition of certain institutions as places of higher education for Indians and the control, administration and regulation of such institutions be assigned to the Minister of Indian Affairs: Provided further that the administration of the provisions of the said Act for the purpose of making regulations in terms of paragraph (g) of sub-section (1) of section *nineteen*, except for the approval of posts and salaries, be assigned to the Minister of Social Welfare and Pensions.

Proclamation No. R. 59 of 1963 is hereby withdrawn.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Third day of May, One thousand Nine hundred and Sixty-three.

C. R. SWART,

State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. DE KLERK.

GOVERNMENT NOTICES.

OFFICE OF THE PUBLIC SERVICE COMMISSION.

No. R. 714.]

[17 May 1963.]

The State President has, by virtue of the powers vested in him by section *twenty-six* of the Public Service Act, 1957 (Act No. 54 of 1957), as amended, been pleased to make the following regulation:—

The Public Service Regulations, published under Government Notice No. 2047 of the 11th December, 1959, as amended, are hereby further amended by—

- (a) (i) deleting the word "and" at the end of paragraph (a);
- (ii) inserting the word "and" at the end of paragraph (b); and
- (iii) inserting the following new paragraph:—
" (c) the Director of Statistics;";
in the definition of "head of department" in regulation A1.1;

A—3922436

PROKLAMASIE

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

No. R. 95, 1963.]

HOGER ONDERWIJS WET, 1923.—UITVOERING VAN BEPALINGS.

Kragtens die bevoegdheid my by artikel *negentien bis* van die Hoger Onderwys Wet, 1923, verleen, dra ek hierby die uitvoering van die bepaling van genoemde Wet aan die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap op: Met dien verstande dat die uitvoering van die bepaling van genoemde Wet vir die doeleindes van die erkenning van sekere instellings as skole van hoër onderwys vir Indiërs en die beheer oor, en administrasie en bestuur van, sulke instellings aan die Minister van Indiërsake opgedra word: Met dien verstande voorts dat die uitvoering van die bepaling van genoemde Wet vir die doeleindes van die maak van regulasies kragtens paragraaf (g) van subartikel (1) van artikel *negentien*, behalwe die goedkeuring van betrekkings en salarisse, aan die Minister van Volkswelsyn en Pensioene opgedra word.

Proklamasie No. R. 59 van 1963 word hierby herroep.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Derde dag van Mei Eenduisend Negehonderd Drie-en-sestig.

C. R. SWART,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

J. DE KLERK.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

KANTOOR VAN DIE STAATSDIENSKOMMISSIE.

No. R. 714.]

[17 Mei 1963.]

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Staatsdienswet, 1957 (Wet No. 54 van 1957), soos gewysig, onderstaande regulasie te maak:—

Die Staatsdiensregulasies gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. 2047 van 11 Desember 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur—

- (a) in die woordbepaling van „departementshoof" in regulasie A1.1—
 - (i) die woord „en" aan die end van paragraaf (a) te skrap;
 - (ii) die woord „en" aan die end van paragraaf (b) in te voeg; en
 - (iii) onderstaande nuwe paragraaf (c) in te voeg:—
„ (c) die Direkteur van Statistiek;";

- (b) substituting the following proviso for the existing proviso in regulation A15.1 (a):—

“Provided that this paragraph shall not apply to a member of the relieving staff.”;

- (c) inserting the following proviso at the end of regulation C14.5 (a):—

“Provided that the number of days vacation leave thus granted shall not exceed 365 days in any cycle and provided further that the head of department is satisfied that the officer or employee concerned is not at that stage permanently unfit for the resumption of his normal duties.”;

- (d) substituting the words “the Caprivi Strip” for the words “Southern Rhodesia” in regulations D1.1, D1.2 (a), D1.3 and D3.

Amendment No. 35.]

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

No. R. 707.]

[17 May 1963.]

The State President has been pleased in terms of sub-article (4) of article *two* of Act No. 44 of 1958 to approve that the Telegraph Regulations published under Government Notice No. R. 610 of 29th April, 1960, as amended, be further amended by the substitution in the first sentence of paragraph 124 of the word “fifteen” for the word “ten”.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. R. 711.]

[17 May 1963.]

CORRECTION NOTICE.—BANANA SCHEME.

Proclamation No. R. 254 of the 5th October, 1962, is hereby corrected by the substitution in the Afrikaans text of section *fourteen* (1) (e) (ii) of the Schedule, for the word “koopprys” of the word “verkoopprys”.

No. R. 712.]

[17 May 1963.]

SECURITY TO BE GIVEN BY AUCTIONEERS, AGENTS AND FACTORS WHO SELL OR RECEIVE FOR SALE LIVESTOCK AND AGRICULTURAL PRODUCE IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF SECTION SIX OF THE LIVESTOCK AND PRODUCE SALES ACT, 1956 (ACT No. 37 OF 1956).—AMENDMENT.

Under the powers vested in him by section *six* of the Livestock and Produce Sales Act, 1956 (Act No. 37 of 1956), the Minister of Agricultural Economics and Marketing hereby amends Government Notice No. R. 584 of 1961, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

Government Notice No. R. 584 of the 1st September, 1961, is hereby amended by—

- (1) the deletion in paragraph (iv) of Regulation 3 of the words “or Union Loan Certificates”;
- (2) the insertion of the words “or a sworn statement” after the words “audited statement”, wherever they appear in Regulation 5;
- (3) the substitution in Regulation 6 for the word “Statement” of the words “audited statement or sworn statement”.

- (b) die voorbehoudsbepaling in regulasie A15.1 (a) deur die onderstaande voorbehoudsbepaling te vervang:—

„Met dien verstande dat hierdie paragraaf nie op 'n lid van die aflospersoneel van toepassing is nie.”;

- (c) aan die end van regulasie C14.5 (a) die volgende voorbehoudsbepaling in te voeg:—

„Met dien verstande dat die getal dae vakansieverlof wat aldus toegestaan word nie 365 dae in enige tydkring oorskry nie en met dien verstande voorts dat die departementshoof oortuig is dat die betrokke beampte of werknemer op die betrokke tyd-stip nie permanent ongeskik is vir die hervatting van sy normale pligte nie.”;

- (d) in regulasies D1.1, D1.2 (a), D1.3 en D3 die woorde „Suid-Rhodesië” deur die woorde „die Caprivi-strook” te vervang.

Wysiging No. 35.]

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

No. R. 707.]

[17 Mei 1963.]

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens sub-artikel (4) van artikel *twee* van Wet No. 44 van 1958 sy goedkeuring daaraan te heg dat die Telegraafregulasies afgekondig by Goewermmentskennissgewing No. R. 610 van 29 April 1960, soos gewysig, verder gewysig word deur die vervanging van die woord „tien” deur die woord „vyftien” in die eerste sin van paragraaf 124.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. R. 711.]

[17 Mei 1963.]

VERBETERINGSKENNISGEWING.—PIESANG-SKEMA.

Proklamasie No. R. 254 van 5 Oktober 1962 word hierby verbeter deur in die Afrikaanse teks van artikel *veertien* (1) (e) (ii) van die Bylae die woord „koopprys” deur die woord „verkoopprys” te vervang.

No. R. 712.]

[17 Mei 1963.]

SEKERHEIDSTELLING DEUR AFSLAERS, AGENTE EN FAKTORE WAT LEWENDE HAWE EN LANBOUPRODUKTE VERKOOP OF ONTVANG VIR VERKOOP OOREENKOMSTIG DIE BEPALINGS VAN ARTIKEL *ses* VAN DIE WET OP DIE VERKOPING VAN LEWENDE HAWE EN PRODUKTE, 1956 (WET No. 37 VAN 1956).—WYSIGING.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *ses* van die Wet op die Verkoop van Lewende Hawe en Produkte, 1956 (Wet No. 37 van 1956), wysig die Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking hierby Goewermmentskennissgewing No. R. 584 van 1961, soos uiteengesit in die Bylae hiervan.

BYLAE.

Goewermmentskennissgewing No. R. 584 van 1 September 1961, word hierby gewysig deur—

- (1) in paragraaf (iv) van regulasie 3 die woorde „of Unieleningsertifikate” te skrap;
- (2) in regulasie 5 na die woorde „geouditeerde staat”, waar dit ookal voorkom, die woorde „of beëdigde verklaring” in te voeg;
- (3) in regulasie 6 die woord „staat” deur die woorde „geouditeerde staat of beëdigde verklaring” te vervang.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

No. R. 715.] [17 May 1963.
PUBLICATION OF PARTICULARS IN TERMS OF
SECTION *TEN TER* OF THE SUPPRESSION OF
COMMUNISM ACT, 1950 (ACT No. 44 OF 1950),
AS AMENDED.

The Minister of Justice has, by virtue of the powers
vested in him by section *ten ter* of the Suppression of
Communism Act, 1950 (Act No. 44 of 1950), as amended,
approved the publication in the *Gazette* of the under-
mentioned particulars of notices issued in terms of para-
graph (e) of sub-section (1) of section *five* or sub-section
(1) of section *nine* of the said Act whereby certain persons
were prohibited from attending gatherings:—

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

No. R. 715.] [17 Mei 1963.
AFKONDIGING VAN BESONDERHEDE INGE-
VOLGE ARTIKEL *TIEN TER* VAN DIE WET
OP DIE ONDERDRUKKING VAN KOMMU-
NISME, 1950 (WET No. 44 VAN 1950), SOOS
GEWYSIG.

Die Minister van Justisie het kragtens die bevoegdheid
hom verleen by artikel *tien ter* van die Wet op die Onder-
drukking van Kommunisme, 1950 (Wet No. 44 van 1950),
soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan die afkondiging
in die *Staatskoerant* van onderstaande besonderhede van
kennisgewings wat ingevolge paragraaf (e) van subartikel
(1) van artikel vyf of subartikel (1) van artikel *nege* van
genoemde Wet uitgereik is waarby sekere persone verbied
is om byeenkomste by te woon:—

A. Name. Naam.	B. Address mentioned in Notice. Adres in kennisgewing vermeld.	C. Section in terms of which Notice was issued. Artikel ingevolge waarvan kennis- gewing uitgereik is.	D. Date on which Notice was delivered to the person mentioned in column A. Datum waarop die kennisgewing aan die persoon genoem in kolom A oorhandig is.	E. Date on which Notice expires. Datum waarop kennisgewing verstryk.
Bardien, Mogamat Taufie.....	99 Fifth Street/Vyfde Straat, Kensington, Cape/Kaap	9 (1)	16/4/63	31/3/68
Mbeki, Govan Archibald.....	39A Ferguson Road/-weg, New Brighton, Port Elizabeth	5 (1) (e)	10/4/63	30/11/67
Mngoma, Amos.....	157 First Avenue/Eerste Laan, Durban....	9 (1)	11/4/63	31/3/68
Dr. Motale, Mohamed M.....	433 Boom Street/-straat, Pietermaritzburg..	9 (1)	4/4/63	29/2/68
Putego, Mofiat.....	H. 21 Nyanga East/-Oos, Wynberg, Cape/ Kaap	9 (1)	17/4/63	31/3/68
Qumbela, Mountain.....	2445 Guguletu Location/-lokasie, Wynberg, C.P./K.P.	9 (1)	4/4/63	29/2/68
Singh, Jayden Nasele.....	136 Prospecthall Road/-weg, Durban.....	5 (1) (e)	9/4/63	31/3/68
Skina, Reinert Tida.....	2366 Guguletu Location/-lokasie, District of/ Distrik Wynberg	9 (1)	14/4/63	31/3/68

CONTENTS.

No.	PROCLAMATION.	PAGE
R. 95.	Higher Education Act, 1923: Administra- tion of Provisions	1
	Office of the Public Service Commission.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
R. 714.	Amendment of the Public Service Regu- lations	1
	Department of Posts and Telegraphs.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
R. 707.	Amendment of Telegraph Regulations ...	2
	Department of Agricultural Economics and Marketing.	
	GOVERNMENT NOTICES.	
R. 711.	Banana Scheme: Correction of Proclama- tion No. R. 254 of 1962	2
R. 712.	Livestock and Produce Sales Act, 1956: Amendment of Government Notice No. R. 584 of 1961	2
	Department of Justice.	
	GOVERNMENT NOTICE.	
R. 715.	Persons Prohibited from Attending Gatherings	3

INHOUD.

No.	PROKLAMASIE.	BLADSY
R. 95.	Hoger Onderwys Wet, 1923: Uitvoering van Bepalings	1
	Kantoor van die Staatsdienskommissie.	
	GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 714.	Wysiging van die Staatsdiensregulasies ...	1
	Departement van Pos-en-telegraafwese.	
	GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 707.	Wysiging van Telegraafregulasies ...	2
	Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.	
	GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 711.	Piesangskema: Verbetering van Prok- lamasie No. R. 254 van 1962	2
R. 712.	Wet op die Verkoop van Lewende Hawe en Produkte, 1956: Wysiging van Goewermenskennisgewing No. R. 584 van 1961	2
	Departement van Justisie.	
	GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 715.	Persone Verbied om Byeenkomste By te Woon	3

Buy National Savings Certificates

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Publications

issued by the GOVERNMENT PRINTER deal with various subjects of great interest to Businessmen, Industrialists, Farmers, Attorneys, Teachers and the Public in General

These publications include the following:—

- ★ Official Year Book of South Africa
- ★ Mineral Resources of South Africa
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Flowering Plants of Africa
- ★ Archives Year Book for South African History
- ★ Commerce and Industry (Monthly)

Also

- Geological Publications
- Acts and Regulations
- Maps
- Statistical Reports
- Wage Determinations
- Reports of Select Committees
- Departmental Reports (Annual)
- Commission Reports, etc.

Further particulars regarding these publications and prices are obtainable from the GOVERNMENT PRINTER, Pretoria or Cape Town

Publikasies

wat deur die STAATSDRUKKER uitgegee word, handel oor 'n verskeidenheid van onderwerpe wat vir Boere, Prokureurs, Onderwysers, Besigheidsmense, Nyweraars en die Algemene Publiek van groot belang is

Hierdie publikasies sluit die volgende in:—

- ★ Offisiële Jaarboek van Suid-Afrika
- ★ Delfstowwe van Suid-Afrika
- ★ Die Afrikaanse Woordeboek
- ★ Blomplante van Afrika
- ★ Argiefjaarboek van Suid-Afrikaanse Geskiedenis
- ★ Handel en Nywerheid (Maandeliks)

Asook

- Geologiese Publikasies
- Wette en Regulasies
- Landkaarte
- Statistiese Verslae
- Loonvasstellings
- Gekose Komitee Verslae
- Departementele Verslae (Jaarliks)
- Kommissie Verslae, ens.

Verdere besonderhede en pryse aangaande hierdie publikasies is verkrygbaar van die STAATSDRUKKER, Pretoria of Kaapstad